Wood Dust It s Not Just a Nuisance Meeting Kit – Spanish



QUÉ ESTÁ EN RIESGO

El polvo de madera no es sólo polvo. Puede provocar graves problemas de salud si se está expuesto a él. El polvo de madera son pequeñas partículas de madera que se producen durante el procesamiento y la manipulación de la madera, los tableros aglomerados y/o los tableros duros. La exposición al polvo de madera se produce en muchas industrias, incluidas las operaciones de tala y aserrado, la fabricación de muebles y papel, y la construcción de edificios residenciales y comerciales.

CUÁL ES EL PELIGRO

EXPOSICIÓN AL POLVO DE MADERA – PELIGROS CANCERÍGENOS

El polvo de madera se considera cancerígeno para el ser humano (Grupo 1) según el Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (CIIC). La IARC afirma que el polvo de madera provoca cáncer de la cavidad nasal (zona de la nariz) y de los senos paranasales (espacios dentro y alrededor de la cavidad nasal) y de la nasofaringe (parte superior de la garganta, detrás de la nariz).

EFECTOS DEL POLVO DE MADERA SOBRE LA SALUD

El polvo de madera también está asociado a efectos tóxicos, irritación de ojos, nariz y garganta, dermatitis y efectos sobre el sistema respiratorio que incluyen disminución de la capacidad pulmonar y reacciones alérgicas.

El tratamiento de la madera hace que pequeñas partículas de polvo de madera pasen al aire. Los trabajadores pueden inhalar estas partículas. El sistema respiratorio superior de una persona puede filtrar las partículas más grandes, pero las partículas más pequeñas pueden penetrar profundamente en los pulmones causando daños y cicatrices en el tejido pulmonar. Cada vez que esto ocurre se produce un pequeño daño irreversible. Este daño reduce la capacidad de los pulmones para absorber oxígeno y, con el tiempo, dificulta cada vez más la respiración.

Actividades laborales que producen polvo de madera

El polvo de madera se genera durante todas las fases del procesamiento de la madera, como el aserrado, el fresado, el lijado y otras operaciones. Los trabajadores también pueden estar expuestos cuando el polvo se transporta por el aire, como ocurre al

quitar el polvo de los muebles, en las actividades de mantenimiento o al limpiar los equipos (por ejemplo, al vaciar la bolsa de un sistema de extracción de polvo o de una aspiradora).

RESUMEN DE LOS RIESGOS DEL POLVO DE MADERA PARA LA SALUD DE LOS TRABAJADORES

- La inhalación de polvo en los pulmones puede causar problemas respiratorios y provocar enfermedades pulmonares como el asma ocupacional y el cáncer de pulmón. La inhalación de polvo es el tipo más común de exposición al polvo de madera.
- La entrada de polvo en los ojos puede causar irritación y daños.
- El contacto de la piel con el polvo de madera puede causar ulceración de la piel, irritación y dermatitis.

LOS TRABAJADORES DEBEN CONOCER LOS PELIGROS DEL POLVO DE MADERA

- Las sustancias químicas naturales de la madera que parecen estar asociadas a reacciones alérgicas se encuentran en las partes internas del árbol o duramen. La madera también puede contener contaminantes biológicos como mohos y hongos, que suelen crecer en la corteza del árbol.
- La madera puede estar tratada con arsénico, cromo u otros conservantes químicos. Los trabajadores corren el riesgo de inhalar tanto los conservantes químicos como el polvo.
- El polvo de madera también arde fácilmente si se enciende. Las fuentes de ignición incluyen motores sobrecalentados o chispas. Las concentraciones de pequeñas partículas de polvo en el aire pueden formar una mezcla que explotará si se enciende.
- El polvo de madera en el suelo lo hace resbaladizo, aumentando el riesgo de resbalones, tropiezos o caídas. La visión puede verse afectada por el polvo en suspensión generado durante el procesamiento de la madera.

COMO PROTEGERSE

PROTECCIÓN CONTRA EL POLVO DE MADERA. Los equipos de protección individual (EPP), como los EPR, no deben ser el primer ni el único control que se tenga en cuenta. La eliminación y los controles técnicos son más eficaces que los controles administrativos y los EPP.

MEJORES MEDIDAS DE PROTECCIÓN PARA EL CONTROL DEL POLVO DE MADERA

- Saber qué tipo de madera se está utilizando y todos los peligros asociados a esa madera.
- Siempre que sea posible, sustituirla por otro tipo de madera que no tenga efectos conocidos sobre la salud o que los tenga en menor medida.
- Reduzca la generación de polvo. Por ejemplo, reduzca la necesidad de cortar o dar forma a la madera.
- Utilice un sistema de ventilación industrial adecuadamente diseñado, que incluya la extracción de ventilación local y el uso de filtros de partículas de alta eficiencia (HEPA).
- Mantenga afiladas las herramientas y las cuchillas. A medida que las herramientas se desafilan, pueden liberar más polvo al aire.
- Tenga en cuenta que puede producirse una exposición significativa al limpiar (por ejemplo, al vaciar las bolsas de polvo).
- Practique una buena limpieza. Mantenga las superficies y los suelos limpios.
- Utilice métodos de limpieza que reduzcan la reintroducción del polvo en el aire. Utilice métodos de limpieza húmedos (por ejemplo, limpie las superficies con un trapo o fregona húmedos) o utilice una aspiradora con filtro HEPA.
- Lea, comprenda y siga la información sobre salud y seguridad que figura en la

ficha de datos de seguridad.
- Proporcione educación y capacitación adecuadas que informen a los empleados sobre los peligros de la exposición al polvo de madera, los procedimientos de trabajo seguros, cómo identificar cuándo un sistema de ventilación está funcionando adecuadamente y la importancia de las medidas de control.
- Llevar protección respiratoria cuando sea apropiado.
- Utilice ropa y guantes de protección para reducir la exposición de la piel.
- Practique una buena higiene personal (por ejemplo, lávese o dúchese para eliminar el polvo de la piel). Lávese las manos y la cara al terminar una tarea, y antes de comer, beber o fumar. Limpiar la ropa lavándola o utilizando una aspiradora cuando no se disponga de instalaciones de lavado.
- Embolsar y sellar los residuos de polvo para evitar que el polvo vuelva a entrar en el aire.
- NO utilice aire comprimido para eliminar el polvo de los muebles, el equipo o la ropa.
- Para evitar una explosión de polvo combustible, NO permita que se acumule polvo de madera, ni siquiera en cornisas, vigas del techo, apliques de luz, zonas ocultas, etc.
- Elimine el riesgo comprando materiales de madera precortados o procesados.
- Utilice la extracción en la herramienta en sierras y amoladoras para controlar el polvo de madera en su origen.
- Utilizar métodos de humectación con agua cuando sea práctico.
- Disponga de un aspirador industrial adecuado para eliminar el polvo de las zonas de trabajo.
- Minimizar la exposición de los trabajadores limitando el tiempo que cada persona pasa realizando trabajos polvorientos.
- Los trabajadores deben llevar equipo de protección respiratoria (EPR) cuando vacíen las bolsas de la aspiradora o las bolsas de recogida.

CONCLUSIÓN

Existe una amplia variedad de medidas de control que pueden aplicarse para ayudar a reducir los niveles elevados de polvo, desde la elección de herramientas que puedan ayudar a reducir la generación de polvo hasta los procedimientos de limpieza, así como el uso de equipos de protección respiratoria adecuados.